

# LA VISITA DEL PRESIDENTE ECHANDI Y EL "OTRO YO" DEL PUEBLO.

El señor Presidente de la República decidió al fin hacer un viaje por carretera a Siquirres el pasado sábado 6 de

mayo, para no quedar mal con tanta promesa incumplida como aquella de que no volvería a Limón como no fuera en su propio Chevrolet station wagon y por la carretera.

Esto por si acaso algún asistente se lo reclamara, poderlo callar. Ahora ya nadie podrá echarle en cara que no ha cumplido su promesa, aunque fuera a medias (pues todavía no ha llegado hasta Limón) y aunque todavía falte mucho para que autorice oficialmente el tránsito de vehículos por esa vía.

Pero para no salirnos del te-

ma que motiva este artículo, dejemos por el momento lo de la carretera a un lado y entremos en materia.

Corrientemente, cuando un Presidente visita un pueblo, ello es motivo de gran alegría y de celebraciones y festejos diversos. Las gentes curiosas se congregan alrededor del Primer Mandatario para verlo y oírlo. Algo parecido sucedió en Siquirres con la visita presidencial. Aunque no muy numeroso el grupo, hubo unos cuantos curiosos ahí presentes.

Y no me refiero a la comitiva ni a los invitados especia-

les que constituyeron el mayor número; hablo de esa gente que constituye el pueblo propiamente tal; a los que de casualidad llegan a curiosarse.

Este espectáculo tradicional de las celebraciones y de las aglomeraciones que suelen rodear a toda visita presidencial se ha prestado para que el Presidente interprete las cosas en su favor y se considere rodeado de simpatizantes, de algo así como un gesto de satisfacción y de aprobación a su Gobierno. Pero como lo dice una muy conocida frase popular, "las apariencias engañan". Y si don Mario, que dentro de las paredes de la Jefatura Política hablaba de todas las obras realizadas por su administración en Siquirres, pudiera haber escuchado al verdadero pueblo nunca se hubiera atrevido a hablar de las bellezas de su Gobierno para con los siquirreños.

En esa ocasión, estando de paso por ese lugar, decidí acercarme al grupo de curiosos para oír sus comentarios. Me interesaba oír de labios del "verdadero pueblo" su juicio sobre este Gobierno que pronto dejará de ser; de este Gobierno que tantas y tantas promesas le hizo a este mismo pueblo como candidato el ahora Presidente de la República. Y mi curiosidad no se hizo esperar. Uno de los presentes, con esa ironía característica de nuestro pueblo, exclamó: "Mira a Echandi; vino a vernear". Otro repuso "Vernear es poco; viene todo de blanco, zapatos, sombrero, pantalón y camisa; y aquí en este coche tienen el whisky".

Al rato uno de los presentes

le preguntó a otro: "¿Qué haces aquí?" Y le contestó: "Estoy esperando que salga el Presidente para ver si me echa un billete de diez colones (C 10.00). Están muy escasos".

Una vendedora de pescado frito, de esas que nos asedian en los trenes de pasajeros de Limón, exclamó: "Ahora que está don Mario aquí, y que hay algo de gente, espero vender todo el pescado, pues corrientemente casi nadie me compra... por falta de plata".

Todavía otro comentó: "Este señor nos dijo que volveríamos al tiempo de antes de todo barato. Pero cuando entró al poder el arroz todavía se podía conseguir a C 0.55 la libra, y ahora hay que pagarlo a C 1.00".

Ante una pregunta que se le hizo a un vendedor de lotería presente, éste repuso: "A mí no me importa ni el Presidente ni los que lo acompañan, pues siempre tengo que buscar el "diez" (C 0.10) a como haya lugar".

Pero la nota más sobresaliente en humor, lo dio una muchachita que estaba por ahí. Salí don Mario de la Jefatura se quitó el sombrero ante los toques del Himno Nacional, y una vez terminado, exclamó ésta: en tono de honda sorpresa, "Mira, si don Mario era calvo y canoso". Y todos los que lo oyeron se pusieron a reír.

Y aquí concluyo para decirles a quienes esto lean, he aquí, en pocas palabras, la reacción de un pueblo ante tres años de Administración Echandi.

Un Curioso.

## CORREO DEL



# ATLANTICO

## SEMANARIO

Organo de divulgación de la Provincia de LIMÓN

Al servicio del pueblo

A cargo de:

HUGO ARAYA

AÑO II - Nº 56

## UNA NUEVA ERA PARA LIMÓN

Una nueva era de progreso se abre, al parecer, para nuestra provincia de Limón, al ofrecer la Texas Petroleum Co. (Texaco) establecer una refinería en este puerto la que vendrá a reemplazar la que el gobierno revolucionario de Fidel Castro se incautó en Cuba. Como puede verse nada más hálase el gobierno para los limonenses que esta noticia pues significa una fortísima entrada de dinero para ellos, que desde hace largos años han estado viviendo en condiciones económicas estrechas dada las condiciones del lugar que desde que la Compañía Bananera de Costa Rica se fue, se manifestó en franca barrena y no ha sido sino hasta hace poco en que la Standard se ha puesto a trabajar allí que la situación ha ido cambiando algo, pero desde luego que no ha alcanzado el nivel deseable, el que si parece que alcanzará con el establecimiento de la refinería que se proyecta establecer.

Desde luego que para llevar a la realidad esa idea debe tanto el Poder Ejecutivo, como la Asamblea Legislativa expedir trámites a fin de que no se demore la instalación de esa refinería y no vaya a suceder como sucedió con la de la Shell y la Esso que en alguna ocasión tuvieron interés en establecer en Costa Rica y por una cosa ahora y otra luego, transformadas en trabas, no se pudo lograr que esas refinerías trabajaran.

La instalación pronta de la refinería de petróleo en Limón conste que no nos importa que sea o no de la Texaco—viene a aliviar en gran parte la congoja que abate a este pueblo más ahora que los precios del cacao, cuya agricultura había venido salvando en buena parte la región, se han venido al suelo.

Grandes beneficios se han de derivar para Limón y por lo tanto para el país de la instalación de la refinería de que nos ocupamos y que en cualquier forma, si no en Costa Rica en cualquiera otro de los países del istmo centroamericano se va a construir pues la Texaco necesariamente tiene que reponer la que Fidel Cas-

tro les robó en Cuba, para poder cumplir con la demanda de sus productos en el área del Caribe.

Tenemos entendido que la diputación limonense luchará a brazo partido por lograr que la refinería se instale en esta zona que ha sido precisamente y sin lugar alguno a equívocos, la más azotada por las malas situaciones, pues por treinta años de bonanza, han pasado cientos de congojas.

Es de esperar que así sea, y los diputados, sin distinciones de colores políticos luchan a como haya lugar por hacer de Limón un centro industrial, cuya iniciación se marca con la construcción de la refinería de petróleo que se proyecta y que vendrá a darle trabajo a centenares de limonenses que en este momento pasan grandes penalidades económicas.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS LIMONENSES

Una magnífica labor está desarrollando en Limón la Liga Menor de Fútbol allí nombrada y que está integrada por las siguientes personas:

Presidente: Luis Barahona Bejarano

Vice Presidente: Armando Martínez

Srío. de Actas: Sydney Stewart

Srío. de Correspondencia: Nicolás Herman

Tesorero: Rafael Francisco Muñoz Aguilar

Fiscal: Celn Vilchez Argüello

Vocales: Santos Granados; José Manuel Torres.

Estos caballeros quieren hacer cosas positivas por el fútbol de Limón y así lo han demostrado a través de los casi cinco meses que tienen de estar en funciones.

## EL DIPUTADO LIMONENSE DON HERNAN GARRON EN VENEZUELA



Una señalada distinción se ha hecho al estimable diputado de nuestra provincia don Hernán Garrón Salazar al escogérselo para que en unión de algunos otros distinguidos personajes de nuestro mundo político, represente a nuestro país en un congreso que celebra en Caracas, Venezuela, el Partido Copel, de la coalición gobernante en la gran Patria de Simón Bolívar.

El Diputado Garrón es uno de los baluartes con que cuenta Limón en la Asamblea Legislativa y estamos seguros de que en el magno evento en que participa en estos momentos, sabrá poner muy en alto el nombre de nuestra patria así como el de esta provincia que le vio nacer.

## FORTISIMAS LLUVIAS AZO TAN LA ZONA ATLANTICA

En los últimos días el litoral del Atlántico ha sido azotado por fortísimas lluvias que han convertido a riachuelos en grandes ríos y a estos propiamente dichos, en gigantes.

Ha habido el temor de que algunos de los ríos se desborden, pues la intensidad de las

lluvias es notable, pero el momento de escribir estas líneas aun, dichosamente no se ha producido ninguna inundación.

La región de La Estrella ha sido una de las más afectadas por las lluvias y ha estado lloviendo con una insistencia pocas veces vista, lo que indica

que el invierno será rico.

Un fuerte invierno viene a agravar más aun la situación económica de esta región por las consecuencias que de él pueden derivarse, cual es por ejemplo la destrucción de vías de comunicación, sembradíos, etc.

## ¿QUE PASA CON EL FERROCARRIL AL ATLANTICO?

La tolerancia que hemos tenido quienes viajamos en los carros del Ferrocarril al Atlántico ha sido mucha. Nadie se queja ni por la radio ni por la prensa, pero todo el mundo se queja todos los días. Los comentarios que he oído llenarían no sé cuántas planas de periódico. Va mi queja:

Cuántas veces he tenido que hacer el viaje de Turrialba al Túnel Camp con mi señora y mi chiquito, en el carro de equipaje, gracias a la amabilidad de los conductores, para no tener que ir todos parados, sería en el balcón, porque la enorme cantidad de sacos, valijas, borrachos vulgares que viajan en los carros, es insostenible. Sacos en medio de los pasadizos, gente atravesada en fin, algo desastroso.

Por qué sucede esto? Por qué quitaron la segunda clase? Por qué no agregan un carro más, conforme se va haciendo necesario. Jamás me lo he explicado. Será que los perosoneros de esa empresa creen que todavía están tratando con INDIOS. Ahora hasta quitaron del pasajeros el carro salón que era la única defensa que teníamos quienes deseamos viajar con nuestra señora, en un ambiente diferente al que he expresado.

Creo que se hace necesario que hasta la Asamblea Legislativa, pusiera su grano de arena, para solucionar esta situación. Si hubiera carretera aun que fuera de tierra, yo viajaría en mi pick up, pero desgraciadamente no hay y todavía hay quienes dicen, que la ca-

rrereta a Limón no hace falta. Qué conocimiento. Absolutamente ningún gobierno, se ha preocupado de los que tenemos por fuerza, que ocupar ese tren, con nuestras señoras e hijos, será porque viajan en carro especial o carro salón, el que puede y en el pachuco que es el único que lo lleva, y por lo tanto no se dan cuenta de lo que sucede en los famosos carros de primera clase que más bien parecen de quinta.

Esta queja va en mi nombre y en el de cientos de personas que he oído hablando del mismo problema y ojalá cuantos tengan una queja similar, la lleven a la prensa y no simplemente se quejen y se lamenten de palabra.

Un usuario del tren

# REFRESCOS

# GARRON

# Deliciosos y Limonenses...

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## ORION Y CARTAGINES SE ENFRENTAN ESTA NOCHE

— Será el primer partido nocturno del Campeonato Mayor de la Asofútbol —



El primer partido nocturno del campeonato mayor que patrocina la Asofútbol se jugará esta noche a partir de las ocho en el estadio capitalino. Estará a cargo de los bien conocidos equipos Club Sport Cartaginés y Orión F. C. Es probable que en las filas orionistas hagan su debut los tres elementos que le fueron cedidos por el club saprissista: Tulio Quirós, Guillermo Valenciano y Arnoldo Agüero. Con esa poderosa inyección se cree que los muchachos de la constelación están en capacidad de dar mucha batalla en este campeonato. Los brumosos reaparecen después de su brillante actuación en Guatemala, mostrando su bien acoplado conjunto que dirige tan hábilmente Alfredo Piedra. Se cree que la concurrencia será bastante crecida esta noche a menos que la lluvia venga a entorpecer lo que parece ser un encuentro lleno de colorido.

## MEXICO EMPATO A YER EN NORUEGA

La gira de los aztecas por el Viejo Continente terminó con 1 victoria, 1 empate y 2 derrotas

BERGEN, Noruega 16 (AP) — México y Noruega empataron en un tanto en el tercer encuentro internacional de fútbol que se disputa en esta ciudad.

Los tantos fueron conquistados en la primera etapa.

El conjunto mexicano tuvo una gran oportunidad para anotar otro gol después de los 40 minutos de juego cuando el arquero noruego Sverre Andresen se encontraba en el suelo luego de sacar una

pelota de un tiro de esquina. Reyes en lugar de enviarla al arco la pasó a uno de sus compañeros y allí perdió la oportunidad.

Los 24,000 espectadores vieron desalentados con el equipo nacional y con el mexicano.

Solamente durante los primeros 10 minutos México demostró fútbol bueno. El resto de la etapa y en la segunda, el nivel técnico bajó totalmente.

El tanto mexicano fue conquistado por Reyes a los 12 minutos y Noruega empató con un violento remate de Rolf Bjoern a los 14.

Ambos goles fueron logrados durante el primer tiempo. El interior izquierdo Reyes anotó un tanto a los 12 minutos, luego que el guardavalla noruego Sverre Andresen no pudo detener un tiro del centro delantero flores.

Reyes recogió la pelota y Andresen hubo de darse por vencido.

Sólo dos minutos después el centro delantero noruego Rolf Bjoern Backe — conocido como uno de los más grandes goleadores noruegos — recogió el esférico que le fue pasado limpiamente por el puntero derecho Bjoern Borgen y lanzó la pelota hacia la red esquinada al arquero mexicano Carbajal.

A los seis minutos del segundo tiempo el interior derecho mexicano Mellone Gutiérrez y el interior izquierdo Reyes fueron reemplazados. En el primer tiempo el interior izquierdo noruego Rolf Birgen Pedersen también se retiró de la cancha.

El entrenador mexicano, Ignacio Trélez, admitió que estaba descontento con la actuación de

"Estaba seguro de que ganaría mos. Significaba mucho para nosotros después de la aplastante derrota que tuvimos en Inglaterra" dijo Trélez.

Manifestó que la victoria de esta noche en Bergen hubiera hecho que la serie europea hubiera quedado empatada en dos victorias y dos derrotas.

Añadió Trélez que "empero, el lado mexicano estuvo más cerca de la victoria que el noruego".

"En tiempos, especialmente en el primero, creo que mis muchachos jugaron extremadamente bien en mitad de cancha. Pero faltó el empuje para anotar", dijo Trélez.

El entrenador consideró que el alero derecho Aguilera fue el mejor entre los mexicanos y dijo que el resto jugó por debajo de su nivel normal.

"Una de las razones de su baja actuación fue que el estadio es mucho más angosto de lo que estamos acostumbrados en México y en otros países. Nuestros aleros no podían abrirse en los ataques. El juego estuvo demasiado concentrado en el centro", dijo.

No obstante, el entrenador mexicano elogió a los espectadores. "Fueron magníficos y nada parecía les", dijo.

Las siguientes fueron las alineaciones:

MEXICO: Carvajal; Peña y Portugal; Jaurégui, Cárdenas y Reynoso; Aguilera, Mellona (Jasso) Flores (Ortiz) Reyes (Palmer) y Quintanar.

NORUEGA: Andersen; Backer, y Winther; Johansen, Svendsen y Legernes; Borgen, Backs, Peder-

## Apelarán castigos basketbolistas sancionados por la Fedebasket

Ayer fuimos informados por los propios interesados, que los tres jugadores y el dirigente castigados por la Federación Nacional de Basket apelarán de los mismos ante dicho organismo.

Se trata de Eddie Bermúdez, Gustavo Guerrero, Roberto Kellermann y Miguel Castro cuyas sanciones causaron revuelo entre los aficionados a ese deporte.

Nos informaron además que ya se habían presentado al lugar donde acostumbra sesionar la directiva de la Federación de Basket para presentar su recurso de ape-

lación pero que los miembros de dicho organismo cuyo término de labores para el que fueron electos está a punto de expirar, no llegaron ese día pero que seguirán insistiendo hasta que se las atiendan.

Están dispuestos además a llevar el asunto ante la Dirección General de Deportes, pues consideran injustos esos castigos que atribuyen más que todo a cuestiones de carácter personal entre algunos directivos y ellos que en definitiva culminaron con lo que llaman "verdadera persecución".

## Rodolfo Jiménez Roig ganó la prueba de rifle libre a 200 mts.



12 de mayo de 1961  
Señor Luis Cartin P.  
Redactor Deportivo  
LA REPUBLICA

Estimado señor:  
El Club de Tiro y Caza de San José muy atentamente desea informarle para su publicación el resultado de la competencias efectuadas el 7 de mayo en el polígono de La Verbena, en la modalidad de rifle libre a 200 metros en las tres posiciones. Hablándose definido los tres primeros lugares así:

- 1º Rodolfo Jiménez Roig. Tendido 182. Arrodillado 160. Pie 161. Total 503.
- 2º Jorge Andrés Sanmm. Tendido — Arrodillado — Pie — Total —
- 3º Félix Romero Alonso. Tendido — Arrodillado — Pie — Total —

Es necesario destacar la magnífica labor desarrollada por Félix Fomero A., quien habiendo estado retirado, con motivo de un accidente hipico, desde hace caso dos años logró conquistar el tercer lugar y quedar así sobre otros magníficos tiradores, lo que demuestra el magnífico

espíritu de superación con que regresó. Esperamos seguirlo viendo así en nuestro polígono.

Entre los novatos destacó de nuevo el joven tirador Nick Grey quien promete mucho.

En cuanto a los scores de Rodolfo Jiménez R. como se ve, se mantiene en muy buenas condiciones, son muy buenos.

Agradeciéndole altamente su fin intención, nos es grato suscribirnos muy atentos y seguros servidores,

Club de Tiro y Caza de San José

## TENIS MUNDIAL

TURIN, 15 (AP)— La brasileña Maria Esther Bueno ganó el campeonato individual de damas del torneo internacional de tenis de Italia al vencer a Lesley Turner, de Australia por 6,4.

MELBOURNE, 15 (AP) — La asociación de tenis de Australia votó hoy arduamente en contra de la introducción de torneos abiertos este año.

## Cleveland Williams noqueó a Alex Miteff en 5º round

HOUSTON, 16. AP— Cleveland Williams noqueó a Alex Miteff al minuto y 30 segundos del quinto round. Miteff, que ocupa el séptimo lugar entre los pesos pesados sangra por el ojo izquierdo y escasamente se mantenía de pie, cuando el juez Ernie Hayler intervino y suspendió el combate.

Williams, que no figura en el escalafón, lanzó al argentino dos veces a la lona con potentes ganchos de izquierda. Williams pesó 211 libras y Miteff 203.

Anúnciese en LA REPUBLICA

**Asociación Nacional de Fútbol**

## ESTADIO NACIONAL

— HOY A LAS 8 P. M. —

Sensacional partido entre los eternos rivales:

### ORION F. C.

(con su cuadro totalmente nuevo)

### C. S. CARTAGINES

(invicto en Guatemala)

A las 6 p. m. — Preliminar:

RESERVAS ORION F. C. — C. S. CARTAGINES

**PRECIOS: Sombra: . . . . . \$ 3.50.**

**Media sombra: \$ 2.00.**

**Sol . . . . . \$ 2.00.**

**NOTA: En caso de lluvias se transferirá el partido para mañana a la misma hora.**